
DESIGNED BY:

Titus Nemeth, 2009–2014

VERSION:

2.000

FORMAT:

OpenType (cross-platform)

4 STYLES:

Regular, Semibold, Bold, Extrabold

WRITING SYSTEMS & LANGUAGES:

Arabic (5 languages),
Latin (90+ languages)

AWARDS:

TDC² 2010 (Excellence in Type Design)
Design Award of the Federal Republic
of Germany 2011 (Nominee)
Creative Review 2011 (Type Annual
selection)

Aisha

عَشِي • Latin

Aisha is a fun and funky typeface that treads the thin line between text and display typography. Its Arabic version is based on Maghribi letterforms, the Latin counterpart echoes its character in a matching, yet independent design.

Aisha

Latin Regular

عَائِشَة

Arabic Regular

Aisha

Latin Semibold

عَائِشَة

Arabic Semibold

Aisha

Latin Bold

عَائِشَة

Arabic Bold

Aisha

Latin Extrabold

عَائِشَة

Arabic Bold

Casablanca

شُعْبِيَّةٌ وَسَعِيَّةٌ

thou art my graceful lady

پے علی

Mon cœur, arrête

La Gianna

حبیبته بالصیف وبالشتاء

your lover

irgendwie fängt irgendwo, irgendwann die Zukunft an

القلعة الحمراء

ein Schloß aus Sand

تَمَنَيْتُ نَعِيشَ مَعَكَ

Marrakech or Marrakesh

(Berber: Murakush, Arabic: مراكش murrākuš), known as the “Red City”, is the most important former imperial city in Morocco’s history. The city of Marrakesh is the capital of the mid-southwestern economic region of Marrakech-Tensift-Al Haouz, near the foothills of the snow-capped Atlas Mountains.

Like many North African cities, the city of Marrakesh comprises both an old fortified city (the mé-dina) and an adjacent modern city (called Gueliz) for a total population of 1,070,838. It is served by Ménara International Airport and a rail link to Casablanca and the north.

15/16 PT (ITALIAN) SS2

Storia

Si ritiene che Marrakech sia stata fondata all’inizio della dinastia almoravide, fra il 1062 ed il 1070, da Yūsuf ibn Tāshfīn, un importante capo militare che – dopo aver conquistato il nord del Marocco – occupò al-Andalus in seguito alla sconfitta dei re cristiani in Spagna.

Agli Almoravidi, seguì la dinastia almohade e, nel 1184, salì al trono Ya‘qūb al-Mansūr, il terzo discendente della dinastia, che arricchì la città di opere importanti, facendo erigere la nuova Kasbah e l’imponente moschea detta Kutubiyya. La sua corte fu frequentata da poeti e filosofi fra i quali Ibn Rushd (più noto come Averroè).

🕒 Histoire De Chems-Eddine Et De Nour-Eddine 🕒



Il y avait autrefois au Caire un sultan grand observateur de la justice, et porté vers la bienfaisance. Le vizir de ce sultan était un homme prudent, expérimenté, et aussi versé dans l’administration que dans les sciences politiques. Arrivé presque au terme de la vieillesse, ce ministre avait deux fils qu’on aurait pu comparer à deux astres¹. L’aîné se nommait Chems-eddine², et le cadet Nour-eddine³. Ce dernier, plus élégant et plus

25/27 PT (FRENCH) SS1

distingué que son frère, avait dans le pays la réputation d’être le personnage le plus accompli de son temps, sous le rapport des grâces physiques.

Or il advint que le père de ces deux jeunes gens mourut. Le roi fut si affligé de cette perte, qu’il fit appeler les deux enfants, les accueillit avec bonté, et, leur ayant offert à chacun une pelisse d’honneur, leur dit:

29/30 PT (FRENCH) SS1+SS2

« Je vous donne à tous deux la place de votre père. »

Les deux nouveaux vizirs, satisfaits d’une telle faveur, baisèrent la terre aux pieds du sultan; puis ils se retirèrent pour prendre soin

☆ فصة شمس الدين ونور الدين ☆



كان في مصر سلطان صاحب عدل واحسان؛ وله وزير عاقل،
خير، له على بالامور والتعبير، وكان شيخًا كبيرًا؛ ول له ولدان،
كانهما هزان. وكان اسم الكبير شمس الدين، واسم الصغير نور
الدين. وكان الصغير اُمير من الكبير في الحسن والجمال؛ وليس في
زمانه احسن منه، حتى انه شاع ذكره في البلاد.

25/27 PT, SS1 (MORROCAN ARABIC)

فاتفق ان والديهما مات: فحن عليه السلطان؛ وافبل على
الولدين؛ وفيّ بهما؛ وخلع عليهما؛ وقال لهما: انكما في مرتبة
ابيكما. فمحا، وفبل الارض بين يديه، وعمل العيا لابييهما شهيدًا
كاملاً. ودخل في الوزارة؛ وكلّ منها يتولّاها جمعة. واذا اراد
السلطان السمي، يسامى مع واحد منهما.
فاتفق، في ليلة من الليالي، ان السلطان كان عازمًا على السمي
في الصباح؛ وكانت النوبة للكبي. فبينما الاخوان يتحدّثان في

30/32 PT, SS3+DLIG (MORROCAN ARABIC)

الصباح؛ وكانت النوبة للكبير. فبينما الاخوان
يتحدّثان في تلك الليلة، إذ قال الكبير: «يا اخي،
فضدي اتزوج، انا وانت، في ليلة واحرق». فقال
الصغير: «افعل، يا اخي، ما تريد. فاني موافق
على ما تقول.» واتفقا على ذلك. ثم ان الكبير قال

مراكش

هي ثالث أكبر مدينة مغربية تقع في
جنوب وسط المغرب، وصل إجمالي عدد
سكانها في ٢٠٠٤ إلى ٣٤٠,٣٣٤ نسمة.
بناها السلطان المسلم يوسف بن تاشفين
عام ٤٥٤ هجرية الموافق ١٠٦٢ ميلادية،
كعربون محبة لزوجته زينب النفاوية.
يرجع اسم مراكش إلى الكلمة الأمازيغية
أمرن ياكوش أي بلاد الله حيث
يستعمل الأمازيغ كلمة تامورت أو أمور
التي تعني البلاد كثيرا في تسمية البلدان
والمدن.

وما زال كثير من العرب يطلقون على
المغرب ككل اسم مراكش.

16/18 PT (ARABIC)

وصف مراكش

وصفت مراكش بأنها المدينة الحمراء،
الفسحة الأرجاء، الجامعة بين
حر وضل ضليل وثليج ونخيل،
عاصمة دولة المرابطين والموحدين
والسعوديين، قال فيها صاحب وفيات
الأعيان: مراكش مدينة عظيمة بناها
الإمام يوسف وهي قاعدة بلاد
المغرب وقصرها ومركزها وقصبتها،
فسحة الأرجاء، صالحة الهواء،
بسيطة الساحة ومستصلحة المساحة،
كثير المساجد، عظيمة المشاهد،
جمعت بين عذوبة الماء واعتدال
الهواء، وضيق التربة، وحسن الثمر،
وسعة الحرث، وعظيم بركته.

O	n	m	ℒ	κ	J	l	H	G	F	ε	D	C	B	a
d	c	b	α	Z	Υ	χ	W	V	U	T	S	R	Q	P
s	r	q	p	o	n	m	l	k	j	i	h	g	f	e
-	-	,	*	⊗	#	"	'	z	y	x	w	v	u	t
}	{)	()	(@	;	ı	!	?	;	:	.	-
,	(o	α	tm	®	©	§	~	—	^		ı	/	\
—	—	.	Ŷ	...	‡	†	„	”	“	,	,	,	»	«
-	~	~	^	^	~	°	.	.	,	,	,	^
~	~	°	°	-
í	ì	ë	ê	é	è	ð	ç	œ	å	ä	ã	â	á	à
ú	ù	š	œ	ø	ö	õ	ô	ó	ò	ñ	ℒ	y	ï	î
ç	æ	å	ä	ã	â	á	à	p	ð	ž	ÿ	ý	ü	û
ó	ò	ñ	ı	ıj	ï	i	ı	î	í	ì	ë	ê	é	è
ž	ÿ	ý	ü	û	ú	ù	f	β	š	œ	ø	ö	ō	ô
ffk	fff	ffi	ffh	ffb	ft	fl	fk	ff	fi	fh	ff	fb	p	ð
¢	\$	9	8	7	6	5	4	3	2	1	o	Th	fft	ffl
>	<	=	x	÷	±	-	+	/	‰	‰	°	¥	£	€
o	9	8	7	6	5	4	3	2	1	o	.	№	μ	¬
f	e	d	c	b	a	9	8	7	6	5	4	3	2	1
u	t	s	r	q	p	o	n	m	l	k	j	i	h	g
9	8	7	6	5	4	3	2	1	o	z	y	x	w	v
4	3	2	1	o	9	8	7	6	5	4	3	2	1	o
4/5	3/5	2/5	1/5	3/4	1/4	2/3	1/3	1/2		9	8	7	6	5
ℒ	ẓ	w̄	ḍ	Ẓ	W̄	Ḑ	1/9	7/8	5/8	3/8	1/8	1/7	5/6	1/6
fl	fi	ff	k	g	f	ā	ã	ä	â	à	á	a	R	ℒ
ل	ع	&	ffl	ffk	ffj	ffh	ffb	ft	fk	fj	fh	fb	ffl	ffi
د	ت	ب	پ	ب	ب	أ	أ	ل	ل	أ	أ	آ	آ	ل
ئ	ي	ي	ي	ي	ن	ن	ن	ن	ث	ث	ث	ث	ت	ت
ج	ح	ح	ح	ح	ع	ع	ع	ي	ح	ح	ي	ي	ن	ن
ز	ز	ر	ر	ح	ح	ح	ح	خ	ح	ح	خ	ج	ج	ج
ش	ش	ش	س	س	س	س	و	و	و	و	ي	ي	ز	ر
ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ش
ف	ف	ف	غ	غ	غ	غ	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ظ	ظ
و	و	و	و	و	و	و	و	و	و	و	و	و	ق	ف
-	ا	ة	ا	ه	ه	ه	ه	ع	ه	ه	م	ع	ل	ا

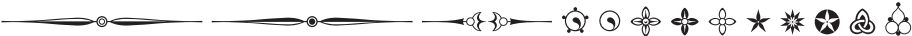
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{	}	~	·	°	´	ˆ	ˇ	˘	˙	˚	˛	˜	˝	˞	˟	ˠ	ˡ	ˢ	ˣ	ˤ	˥	˦	˧	˨	˩	˪	˫	ˬ	˭	ˮ	˯	˰	˱	˲	˳	˴	˵	˶	˷	˸	˹	˺	˻	˼	˽	˾	˿	̀	́	͂	̓	̈́	ͅ	͆	͇	͈	͉	͊	͋	͌	͍	͎	͏	͐	͑	͒	͓	͔	͕	͖	͗	͘	͙	͚	͛	͜	͝	͞	͟	͠	͡	͢	ͣ	ͤ	ͥ	ͦ	ͧ	ͨ	ͩ	ͪ	ͫ	ͬ	ͭ	ͮ	ͯ	Ͱ	ͱ	Ͳ	ͳ	ʹ	͵	Ͷ	ͷ	͸	͹	ͺ	ͻ	ͼ	ͽ	Ϳ	̀	́	͂	̓	̈́	ͅ	͆	͇	͈	͉	͊	͋	͌	͍	͎	͏	͐	͑	͒	͓	͔	͕	͖	͗	͘	͙	͚	͛	͜	͝	͞	͟	͠	͡	͢	ͣ	ͤ	ͥ	ͦ	ͧ	ͨ	ͩ	ͪ	ͫ	ͬ	ͭ	ͮ	ͯ	Ͱ	ͱ	Ͳ	ͳ	ʹ	͵	Ͷ	ͷ	͸	͹	ͺ	ͻ	ͼ	ͽ	Ϳ	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	a	b	c	d
e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s
t	u	v	w	x	y	z	'	"	#	&	*	,	-	_
-	.	:	;	?	!	¿	¡	@	()	[]	{	}
\	/			^	_	~	\$	©	®	™	α	ο	<	>
«	»	‘	,’	,	“	”	,,	,’	†	‡	…	¶	.~	—
—	^	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
ˆ	ˆ	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
˙	˙	˙	˙	˙	˙	˙	˙	˙	˙	˙	˙	˙	˙	˙
˚	˚	˚	˚	˚	˚	˚	˚	˚	˚	˚	˚	˚	˚	˚
ā	ä	å	ą	ǎ	æ	œ	ć	ĉ	ċ	č	ç	ď	ð	è
é	ê	ē	ě	ë	ë	ě	ε	Ĝ	ğ	ĝ	ĥ	î	ĥ	ì
í	î	ĩ	ī	ï	ı	İ	ł	Ƴ	ĵ	ķ	ĺ	ļ	ŀ	ľ
ℓ	ń	ñ	ň	η	ŋ	ò	ó	ô	õ	ō	ő	ö	ő	ø
ø	œ	Ř	Ř	Ŕ	ś	ș	š	ş	ş	ť	ţ	ț	т	ù
ú	û	ũ	ū	ű	ü	ů	ů	ų	Ẃ	ẃ	Ẅ	ẅ	Ỳ	Ý
ÿ	ÿ	ž	ž	ž	Đ	ƀ	à	á	â	ã	ā	ă	ä	ǻ
ą	ǻ	æ	æ	ć	ĉ	ć	č	ç	d'	đ	è	é	ê	ē
ě	é	ë	ě	ę	ĝ	ğ	ĝ	ğ	ĥ	ħ	ì	í	î	ĩ
ī	ï	ı	i	ï	ı	İ	ĵ	ƶ	ķ	ĺ	ļ	ŀ	ľ	ľ
ń	ñ	ň	η	ŋ	ŋ	ò	ó	ô	õ	ō	ő	ö	ő	ø
ø	œ	ř	ř	ŕ	ś	ș	š	ş	ş	ß	ƒ	ţ	ţ	ţ
ţ	ù	ú	û	ű	ü	ů	ů	ų	Ẃ	ẃ	Ẅ	ẅ	Ẇ	ẇ
ỳ	ý	ÿ	ÿ	ź	ż	ž	κ	đ	ƀ	fb	ff	fh	fi	fi
fk	fl	ft	ffb	ffh	ffi	fff	ffk	ffl	fft	Th	Ṭh	o	1	2
3	4	5	6	7	8	9	\$	¢	€	£	¥	f	¤	°
%	% ₀₀	/	/	+	-	±	÷	x	=	≈	≠	<	>	≤
≥	¬	Ω	Π	Σ	Δ	Δ	Ω	μ	π	μ	nº	ℓ	e	.
√	∞	∫	δ	∅	•	◊	1	2	3	4	5	6	7	8
9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	a	b	c	d
e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s
t	u	v	w	x	y	z	0	1	2	3	4	5	6	7
8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2
3	4	5	6	7	8	9		1/2	1/3	2/3	1/4	3/4	1/5	2/5

[illegible]

ARABIC FEATURES	DEACTIVATED	ACTIVATED
Ligatures	رّة لهرّة في سم تم	رّة لهرّة في سم تم
Discretionary ligatures	لي علي الله	لي علي الله
Lining figures	—	٠١٢٣٤٥٦٧٨٩
Default style, Arabic & Persian		٠١٢٣٤٥٦٧٨٩
Ranging figures	٠١٢٣٤٥٦٧٨٩ ٠١٢٣٤٥٦٧٨٩	٠١٢٣٤٥٦٧٨٩ ٠١٢٣٤٥٦٧٨٩
Tabular lining figures	٠١٢٣٤٥٦٧٨٩ ٠١٢٣٤٥٦٧٨٩	٠ ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ٠ ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩
Tabular ranging figures	٠١٢٣٤٥٦٧٨٩ ٠١٢٣٤٥٦٧٨٩	٠ ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ٠ ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩
Mark positioning	الله أم وتكن	الله أم وتكن
Correct Hijra date	٦٠٧ هـ	٦٠٧ هـ
Arabic only		
Alternative forms of Reh, Zeh	البحر بخير	البحر بخير
Stylistic set 1		
Alternative forms of Kaf	الحكومة	الحكومة
Stylistic set 2		
Alternative forms of medial Mim	مميز	مميز
Stylistic set 3		
Alternative forms of final Yeh	الملكي	الملكي
Stylistic set 4		
Alternative forms of Tah	الخطوط	الخطوط
Stylistic set 5		
Alternative Lam-Alif	لا	لا
Stylistic set 6		
Another alternative of Lam-Alif	لا	لا
Stylistic set 7		

LATIN FEATURES	DEACTIVATED	ACTIVATED
Turkish/Azeri/Crimean Tatar Language feature	fıncan	fıncan
Catalan Idot Language feature	COL·LEGI col·legi	COLLEGI col·legi
Dutch long I Language feature	bij IJburg	bij Yburg
Ligatures	The baffled financial office	baffled financial office
Proportional ranging figures Default style	—	0123456789
Proportional lining figures	0123456789	0123456789
Tabular ranging figures	0123456789	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
Tabular lining figures	0123456789	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
Numerators/denominators	0123456789 / 0123456789	0123456789 / 0123456789
Fractions	2 3/4 + 193/541	2 3/4 + 193/541
Superiors/inferiors	H₂ Hₐ to z	ℋ¹²³⁴⁵⁶⁷⁸⁹⁰ ℋᵃ to z
Ordinals	18ᵃ 2ᵒ 1ᵉʳ	18ᵃ 2ᵒ 1ᵉʳ
Alternative 'a' Stylistic set 1	dragon	dragon
Alternative 'f' Stylistic set 2	frankly flies fishy	ƒrankly ƒlies ƒshy
Alternative 'g' Stylistic set 3	Google goggles	Google goggles
Alternative 'k' Stylistic set 4	kataklysm Krakatoa	kataklysm Krakatoa
Alternative 'L' and 'R' Stylistic set 5	London Roma	London Roma
Alternative '&' Stylistic set 6	Tom & Henry	Tom & Henry
Ornaments		

ABOUT THE DESIGNER

Titus Nemeth is a type designer and typographer with specialist expertise in the Arabic script. He works as an independent designer and typographic consultant, building on his substantial experience and research in the field.

His original type designs have won multiple internationally renowned awards and are widely used for complex, cross-cultural, visual communication. Titus' practice combines the making and the use of type, as he is convinced that both aspects inform each other: 'the better I understand how type is used, the better I can design for it'.

Titus holds a PhD, and an MA in Typeface Design, from the University of Reading, UK, and a diploma in Graphic Design from Die Graphische in Vienna, Austria. He has taught type design and typography at a number of schools in France, Morocco, Qatar, and the United Kingdom.

Available versions	Arabic (5 languages)	Basic Latin (10+)	Latin (90+)
Aisha Latin PRO		●	●
Aisha Arabic PRO	●	●	

SUPPORTED LANGUAGES

Latin: Afar, Afrikaans, Albanian, Asturian, Basque, Belarusian, Bosnian, Breton, Catalan, Chamorro, Chichewa, Cornish, Crimean Tatar, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Esperanto, Estonian, Faroese, Finnish, French, Frisian, Friulian, Gaelic (Irish), Gaelic (Scottish), Galician, German, Greenlandic, Hawaiian, Hungarian, Icelandic, Ido, Indonesian, Interlingua, Italian, Karelian, Kashubian, Kiribati, Kurdish, Ladin, Latin, Latvian, Lithuanian, Luxembourgian, Malay, Maltese, Maori, Northern Sotho, Norwegian (Bokmål), Norwegian (Nynorsk), Occitan, Palauan, Polish, Portuguese, Rarotongan, Romani, Romanian, Romansh, Sami (Inari), Sami (Lule), Sami (Northern), Sami (Southern), Samoan, Sango, Serbian, Shona, Slovak, Slovenian, Sorbian (Lower), Sorbian (Upper), Spanish (Castilian), Swahili, Swati, Swedish, Tagalog (Filipino), Tahitian, Tetum, Tokelauan, Tsonga, Tswana, Turkish, Turkmen, Veps, Wallisian, Walloon, Welsh, Wolof, Yapese, ...

Arabic: Arabic, Berber, Moroccan Arabic, Persian, Tunisian Arabic